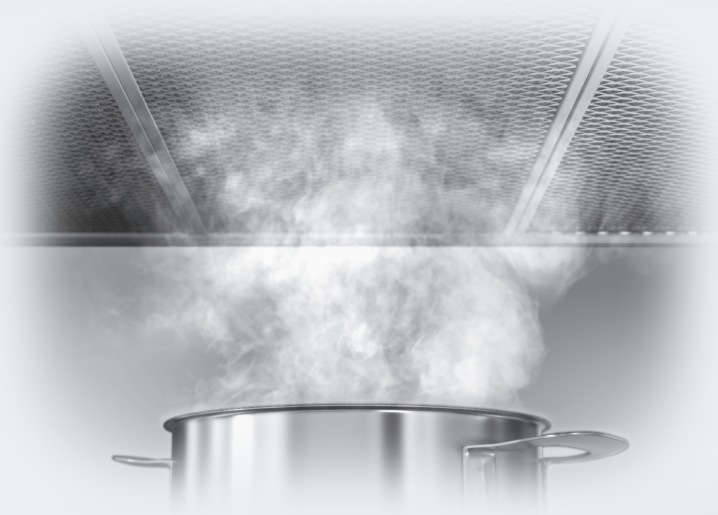


Brugs- og monteringsanvisning Emhætte



Læs venligst brugs- og monteringsanvisningen inden installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

Indhold

Råd om sikkerhed og advarsler	4
Bæredygtighed og miljøbeskyttelse	10
Lær dit produkt at kende	11
Oversigt over emhætten	11
Komponenter	12
Fedtfilter	12
Lugtfiler	12
Opsamlingsbakke	12
Kogepladebelysning	13
Funktioner.....	13
Effekttrin blæser.....	13
Efterudsugningsfunktion.....	13
Driftstimetæller.....	14
Miele@home.....	14
Adaptiv Con@ctivity	14
Powermanagement	14
Ibrugtagning	15
Udluftning til det fri eller recirkulation vælges.....	15
Miele@home etableres.....	15
Scan & Connect udføres	15
Wi-fi og fjernbetjening afbrydes	16
Con@ctivity etableres	16
Aktivering af Con@ctivity 3.0 via det lokale trådløse netværk.....	16
Aktivering af Con@ctivity 3.0 via en direkte wi-fi-forbindelse	16
Fjernbetjening tilsluttes.....	17
Fjernbetjening afbrydes	17
Betjening (automatisk)	18
Madlavning med Con@ctivity på en glaskeramisk kogeplade	18
Madlavning med Con@ctivity over en gaskogeplade.....	18
Automatisk styring frakobles midlertidigt	19
Betjening (manuelt).....	20
Madlavning uden Con@ctivity-funktion (manuel styring)	20
Blæseren tændes	20
Blæsertrin vælges.....	20
Efterudsugningstid vælges.....	20
Blæseren slukkes.....	20
Kogepladebelysningen tændes	21
Kogepladebelysning dæmpes.....	21
Kogepladebelysning slukkes	21

Indstillinger tilpasses	22
Intervaller driftstimetæller fedtfilter	22
Intervaller driftstimetæller kulfilter	22
Powermanagement deaktiveres/aktiveres	23
Sikkerhedsafbryder	23
Energispareråd	24
Rengøring og vedligeholdelse	25
Kabinettet rengøres	25
Fedtfilter	25
Opsamlingsbakke rengøres	26
Driftstimetæller for fedtfilter nulstilles	27
Udskiftning af fedtfilter	27
Kulfilter	28
Driftstimetæller til lugtfilter nulstilles	28
Kulfilter bortskaffes	28
Installation	29
Før installation	29
Beskyttelsesfolie fjernes	29
Installationsmateriale	29
Mål	30
Afstand mellem kogeplade og emhætte (S)	31
Monteringsanbefalinger	32
Boreskitse til vægmontering	32
Aftræksrør	33
Tilbageslagsklap	33
Kondensvand	34
Lyddæmper	34
Eltilslutning	35
Service	36
Kontakt i tilfælde af fejl	36
Typeskiltets placering	36
Miele Service	36
Ophavsrettigheder og licenser	38
Tekniske data	39
Ekstraudstyr til recirkulation	39
Konformitetserklæring	39

Råd om sikkerhed og advarsler

Emhætten opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Uhensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst brugs- og monteringsanvisningen grundigt, inden emhætten tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om montering, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Herved beskyttes personer, og skader på emhætten undgås.

I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at afsnittet om installation af produktet samt råd og om sikkerhed og advarsler skal læses og overholdes.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugs- og monteringsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

- ▶ Denne emhætte er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på lignende opstillingssteder.
- ▶ Emhætten er ikke beregnet til udendørs brug.
- ▶ Anvend udelukkende emhætten i almindelig husholdning til udsugning og rensning af em fra madlavning. Det er ikke tilladt at anvende den til andre formål.
- ▶ Emhætter med recirkulation kan ikke anvendes over gaskogeplader. Spørg eventuelt en gasfagkyndig person.
- ▶ Personer, som på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene emhætten sikkert, må ikke anvende den uden opsyn. Disse personer må kun bruge emhætten uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

Børn i huset

- ▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af emhætten, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.
- ▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge emhætten uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den sikkert. Børn skal kunne forstå de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde emhætten uden opsyn.
- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af emhætten. Lad dem aldrig lege med emhætten.
- ▶ Kogepladelyset er meget kraftigt. Sørg især for, at babyer ikke kigger direkte på lyset.
- ▶ Risiko for kvælning. Børn kan under leg vikle sig ind i emballagemateriale (fx folier) eller trække det over hovedet og blive kvalt. Opbevar emballagedele uden for børns rækkevidde.

Teknisk sikkerhed

- ▶ Installation, vedligeholdelse og reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren. Installation, vedligeholdelse og reparation må kun udføres af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.
- ▶ En beskadiget emhætte kan betyde fare for sikkerheden. Kontroller derfor emhætten for synlige skader, inden den monteres. Tag aldrig en beskadiget emhætte i brug.
- ▶ Emhættens elektriske sikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning skal være i orden. I tvivlstilfælde bør elinstallationen kontrolleres af en fagmand.
- ▶ Multistikdåser og forlængerledninger giver ikke den nødvendige sikkerhed (risiko for brand) og bør derfor ikke anvendes ved tilslutning af emhætten.

Råd om sikkerhed og advarsler

► Midlertidig eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværkssynkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.

Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

► De tilslutningsdata (frekvens og spænding), der er angivet på emhættens typeskilt, skal ubetinget stemme overens med de eksisterende forhold på opstillingsstedet, så der ikke opstår skader på emhætten.

Sammenlign tilslutningsdataene inden tilslutning. Kontakt en elfagmand i tvivstilfælde.

► Brug kun emhætten i monteret tilstand af hensyn til sikkerheden.

► Denne emhætte må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).

► Berøring af spændingsførende tilslutninger samt ændring af den elektriske og mekaniske opbygning kan være farlig for brugeren og medføre funktionsforstyrrelser på emhætten.

Åbn ikke kabinettet, medmindre det er beskrevet i vejledningerne vedrørende montering og rengøring. Åbn aldrig andre dele af kabinettet.

► Emhætten skal være afbrudt fra elnettet under installation, vedligeholdelse og reparation. Den er kun afbrudt fra elnettet, når

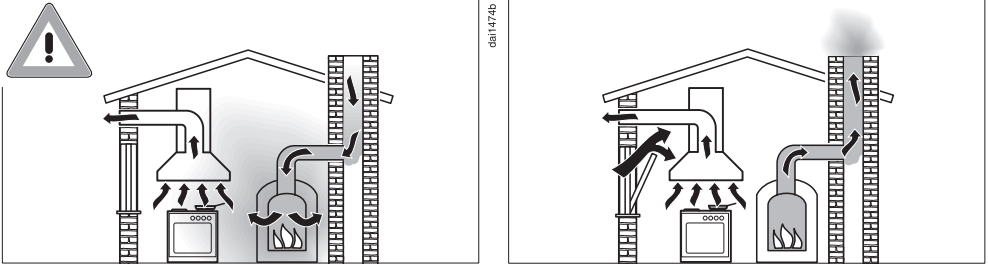
- sikringerne i installationen er slået fra, eller
- skruesikringerne i installationen er skruet helt ud, eller
- stikket er trukket ud (hvis der er et). Træk ikke i ledningen på en emhætte med netstik, men i stikket, når emhætten skal afbrydes fra elnettet.

► Reparation af emhætten inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Miele's garanti.

► En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes af fagfolk.

► Pæren i lampen er fast monteret. Af sikkerhedsmæssige grunde må udskiftning kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Brug af emhætte samtidig med et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet



⚠ Risiko for forgiftning pga. forbrændingsgasser!

Hvis der i samme rum anvendes både emhætte og et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet eller et ventilationssystem, bør der udvises største forsigtighed.

Ildsteder, der er afhængige af luften i rummet, får deres forbrændingsluft fra rummet, hvori de er opstillet, og leder udblæsningsgassen ud i det fri via fx en skorsten. Dette kan fx være gas-, olie-, træ- eller kuldrevne varmeapparater, gennemstrømningsvandvarmere, varmtvandskedler, kogeplader eller ovne.

Emhætten suger luft ud af køkkenet og rummene ved siden af. Dette gælder for følgende driftsmåder:

- Udluftning til det fri
- Recirkulation med ventilationsboks anbragt uden for rummet.

Hvis lufttilførslen ikke er tilstrækkelig, opstår der et undertryk. Ildstederne får for lidt forbrændingsluft. Forbrændingen hæmmes.

Giftige forbrændingsgasser kan blive trukket ind i beboelsesrummene fra skorstenen eller udsugningsskakt.

Det kan være livsfarligt.

Råd om sikkerhed og advarsler

Emhætten kan uden risiko bruges samtidig med et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet, hvis undertrykket i rummet eller ventilationssystemet højst er 4 Pa (0,04 mbar), hvorved tilbagesugning af forbrændingsgas undgås.

Dette kan opnås, hvis der kan strømme frisk luft til forbrænding ind gennem åbninger i fx døre og vinduer. Man bør sikre sig, at tværnittet på åbningerne er tilstrækkelig stort. En ventilationsmurkanal alene giver som regel ikke tilstrækkelig lufttilførsel.

Ved vurdering bør hele husets ventilationssystem tages i betragtning. Kontakt den lokale skorstensfejmester.

Hvis emhætten bruges med recirkulation med tilbageledning af luften til køkkenet, kan der uden problemer samtidig anvendes et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet.

Den daglige brug

► Åben ild medfører risiko for brand!

Arbejd aldrig med åben ild under emhætten. Dermed er fx flambering og grillstegning med åben flamme forbudt. Den tændte emhætte trækker flammerne ind i filteret. Opsuget køkkenfedt kan blive antændt!

► Kraftig varmepåvirkning ved madlavning på en gaskogeplade kan beskadige emhætten.

- Lad aldrig en gaskogeplade være tændt uden kogegej på. Selvom kogegejet kun tages af i kort tid, skal gaskogepladen slukkes.
- Vælg kogegej, hvis størrelse passer til kogepladen.
- Indstil flammen, så den ikke går ud over kogegejets bund.
- Undgå kraftig overopvarmning af kogegejet (fx ved brug af wok).

► Kondensvand kan medføre korrosionsskader på emhætten.

Tænd altid for emhætten, når en kogezone benyttes, så der ikke dannes kondensvand.

► Overophedet olie og fedt kan selvantænde og derved sætte ild til emhætten.

Hvis der arbejdes med olie eller fedt, skal man hele tiden holde øje med gryder, pander og frituregryder. Også grillstegning på elektrisk grill skal ske under konstant opsyn.

► Fedt- og smudsaflejringer kan nedsætte emhættens funktion.

Brug kun emhætten med isat fedtfilter for at sikre rensning af madlavningsemmen.

► Der er brandfare, hvis rengøringen ikke foretages som beskrevet i denne brugsanvisning.

► Vær opmærksom på, at emhætten kan blive meget varm, når der laves mad under den.

Berør først kabinettet og fedtfilteret, når emhætten er afkølet.

Installation

► Vær opmærksom på, om dit kogeudstyr må anvendes i kombination med en emhætte.

► Emhætten må ikke monteres over ildsteder, hvor der bruges fast brændsel.

► For kort afstand mellem kogeplade og emhætte kan medføre skader på emhætten.

Medmindre kogepladeproducenten har angivet en større sikkerhedsafstand mellem kogepladen og underkanten af emhætten, er de mindsteafstande, der er angivet i afsnittet Montering, gældende.

Hvis der anvendes forskelligt kogeudstyr med forskellig sikkerhedsafstand under emhætten, skal man vælge den størst angivne sikkerhedsafstand.

► Følg anvisningerne i afsnittet Installation ved montering af emhætten.

► Komponenter kan have skarpe kanter og forårsage kvæstelser. Bær ved monteringen handsker, der har skærebeskyttelse.

► Til aftræksrør må der kun bruges rør eller slanger af ikke-brændbart materiale. Disse kan købes ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

► Udluftning må ikke ske gennem røgkanal, skorsten eller ventilationsskakt, hvis disse anvendes til udluftning af rum med ildsteder.

► Hvis udluftning skal ske gennem en røgkanal eller skorsten, der ikke er i brug, skal myndighedernes forskrifter overholdes.

Rengøring og vedligeholdelse

► Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring af emhætten. Dampen kan trænge ind til de spændingsførende dele og medføre kortslutning.

Tilbehør og reservedele

► Anvend kun originalt Miele-tilbehør. Hvis der monteres andre dele, bortfalder kravet om garanti og/eller produktansvar.

► Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun hvis dette overholdes, kan Miele garantere, at sikkerhedskravene er opfyldt.

► Miele yder op til 15 års leveringsgaranti, men min. 10 år på funktionsbærende reservedele efter produktionsophør af emhætten.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen er udformet til håndtering af produktet og beskytter det mod transportkader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan generelt genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Brug materialespecifikke indsamlings- og returneringsmuligheder for genbrugsmaterialer.

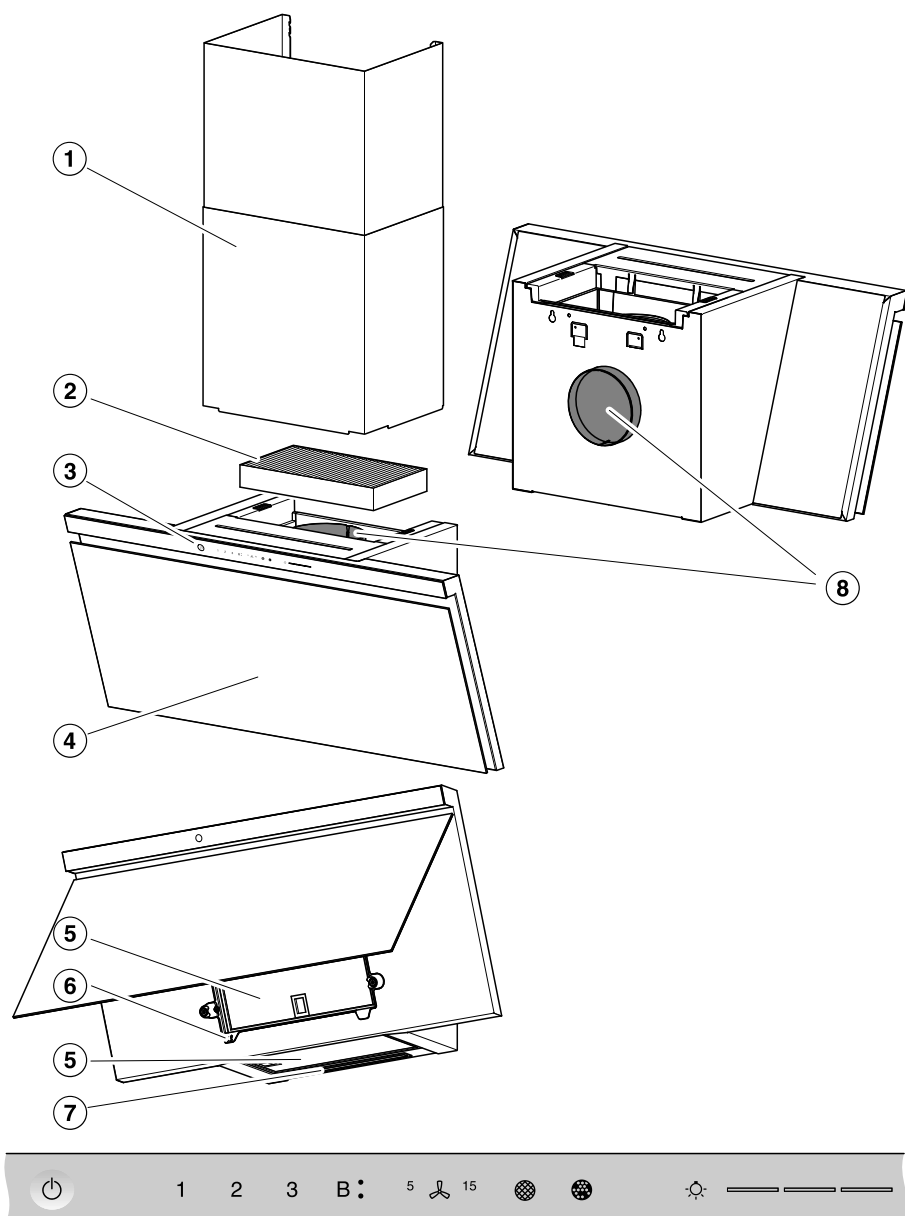
Bortskaffelse af det gamle produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Du er lovmæssigt forpligtet til at fjerne brugte batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i produktet, samt pærer, der kan fjernes uden at blive ødelagt. Aflever disse på et opsamlingssted/genbrugsstationen, hvor de kan indleveres uden omkostninger. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Oversigt over emhætten



Lær dit produkt at kende

- ① Skorsten
Ekstratilbehør
Kun ved udluftning til det fri
- ② Kulfilter
Engangs-kulfilter eller regenererbart
kulfilter
Ekstraudstyr til recirkulation
- ③ Betjeningselementer
- ④ Emskærm
- ⑤ Fedtfiltere
- ⑥ Opsamlingsbakke
- ⑦ Kogepladebelysning
- ⑧ Udluftningsstuds
Alternativt kan udluftningen føres ud
opad eller bagud.
Ved recirkulation kan udluftningen
kun ledes opad.
- ⑨ Sensortast til tænd og sluk af em-
hætten
- ⑩ Sensortaster til tænd og sluk af blæ-
seren og til indstilling af blæserstyr-
ken
- ⑪ Tast til efterudsugning
- ⑫ Sensortast til fedtfilterets driftstime-
tæller
- ⑬ Sensortast til lugtfilterets driftstime-
tæller
- ⑭ Sensortast til tænd/sluk og dæmp-
ning af kogepladebelysningen
- ⑮ Sensortaster til valg og visning af
lystrinnene

Komponenter

Fedtfilter

De genanvendelige metalfedtfiltere i em-
hætten optager de faste bestanddele i
køkkenosen (fedt, støv osv.) og forhin-
drer derved, at emhætten bliver snavset.



Risiko for brand

Overmættede fedtfiltere medfører
brandfare.

Rengør fedtfilterene med jævne mel-
lemrum.

Kraftigt tilsmudsede fedtfiltere reduce-
rer udsugningseffekten og medfører
kraftigere tilsmudsning af emhætten
og køkkenet.

Lugtfilter

Ved recirkulation skal der foruden fedt-
filterene anvendes et lugtfilter. Dette bin-
der de lugtstoffer, der opstår ved mad-
lavning.

Lugtfilteret kan købes som ekstra tilbe-
hør. Der kan købes lugtfiltere, som skal
skiftes efter udløb af anvendelsestiden,
og lugtfiltere, der er regenererbare.

Opsamlingsbakke

En opsamlingsbakke under fedtfilteret
opsamler kondensvand. Rengør altid op-
samlingsbakken, når fedtfilteret rengø-
res. Den kan tages ud, når den skal ren-
gøres.

Kogepladebelysning

Kogepladebelysningen kan tændes og slukkes, og lyset kan dæmpes, uafhængigt af om blæseren er tændt.

Hvis du anvender Miele@home, kan du via Miele App tilpasse lystemperaturen til din køkkenbelysning (Miele DynamicWhite).

Funktioner

Udluftning til det fri



Den indsugede luft renses af fedtfiltrene og ledes derefter ud af bygningen.

Recirkulation

(med kulfilter som ekstraudstyr, se afsnittet Tekniske data)



Den indsugede luft renses ved hjælp af fedtfiltrene og et kulfilter. Derefter ledes luften tilbage i køkkenet.

Ventilation i køkkenet

Sørg for, at køkkenet er godt ventileret ved brug af emhætten.

Ved udluftning til det fri forbedres emhættens effektivitet af den indstrømmende luft.

Ved recirkulation forbliver den fugt, der opstår under madlavningen, i køkkenet. Ventilationen hjælper med at fjerne fugten.

Effekttrin blæser

Ved let til kraftig em- og lugtdannelse eller varmeudvikling anvendes effekttrin **1** til **3**.

Øg effekttrinnet i tilfælde af øget em- og lugtdannelse eller varmeudvikling.

Ved midlertidig kraftig em- og lugtdannelse eller varmeudvikling, fx ved bruning, kan begge boostertrin **B₁** og **B₂** vælges. Boostertrinnene frakobles automatisk efter nogle minutter.

Efterudsugningsfunktion

Efterudsugningsfunktionen sørger for, at emhætten slukkes automatisk efter en valgt tid.

Køkkenluften renses for den sidste em og lugt efter madlavningen. Rester i emhætten og deraf følgende lugte undgås.

da0094a

da0094b

Lær dit produkt at kende

Driftstimetæller

Emhætten gemmer den tid, den har været i brug.

Hvis symbolet fedtfilter  lyser, skal fedtfilteret rengøres.

Hvis symbolet kulfilter  lyser, skal kulfilteret skiftes eller regenereres, hvis det er egnet hertil.

Driftstimetælleren kan indstilles, så intervallerne passer til madlavningsvanerne.

Deaktiver driftstimetælleren til kulfilteret, hvis emhætten anvendes med udluftning til det fri.

Miele@home

Emhætten kan integreres i dit lokale trådløse netværk og betjenes med Miele App via din mobile enhed.

Hvis din Miele-kogeplade ligeledes er integreret i dit trådløse netværk, er Con@ctivity-funktionen automatisk aktiveret.

Adaptiv Con@ctivity

Med Con@ctivity-funktionen styres emhætten automatisk afhængigt af kogepladen. Det er en forudsætning, at emhætten og Miele-kogepladen er tilsluttet det lokale trådløse netværk eller har en direkte wi-fi-forbindelse.

Emhætten kan også til enhver tid betjenes manuelt under automatisk drift.

Hvis du regelmæssigt fx vælger et højere effekttrin, tilpasser den automatiske drift sig dine vaner (Miele Con@ctivity Plus).

Powermanagement

Emhætten er udstyret med Powermanagement-funktion. Powermanagement er en energisparefunktion. Den sørger for automatisk reducere af blæsertrinnet og frakobling af lyset.

- Hvis blæserens boostertrin er valgt, reduceres effekten automatisk til trin 3 efter 5 minutter.
- Blæsertrinnene 3, 2 eller 1 reduceres med 1 trin efter 2 timer og derefter med 1 trin for hver 30 minutter, indtil blæseren er frakoblet.
- Kogepladebelysningen slukkes automatisk efter 12 timer.

Udluftning til det fri eller recirkulation vælges

Emhætten kan anvendes med udluftning til det fri og recirkulation. Blæserydelsen tilpasses den valgte funktionsmåde. Emhætten er ved levering indstillet til recirkulation. Ved udluftning til det fri skal emhætten omstilles.

Omstilling til udluftning til det fri foretages ved deaktivering af driftstimetælleren for lugtfilteret/lugtfilterne.

- Tryk på tænd/sluk-tasten .

Alle symboler lyser med reduceret lysstyrke.

- Hold efterudsugningstasten ⁵  inde, indtil symbolerne for fedtfilter  og lugtfilter  lyser.

- Tryk på symbolet luftfilter .

Lugtfiltersymbolet  og et blæsertrin blinker.

- Tryk på tasten **B**.

- Bekræft valget med lugtfiltertasten .

Alle kontrollamper slukker.

Emhætten er indstillet til udluftning til det fri.

Hvis valget ikke bekræftes inden for 4 minutter, bibeholdes den gamle indstilling.

Miele@home etableres

Forudsætning:

- et wi-fi-netværk
- Miele App
- en brugerkonto hos Miele. Brugerkontoen kan oprettes via Miele App.

Sørg for, at det trådløse netværks signalstyrke er tilstrækkeligt kraftig på opstillingsstedet.

Tilgængelighed af Miele@home

Anvendelsen af Miele App afhænger af de funktioner og services, som tilbydes i dit land.

Alle funktioner er ikke tilgængelige i alle lande.

Yderligere information kan findes på Miele's hjemmeside www.miele.dk.

Scan & Connect udføres

- Scajn QR-koden.

Når Miele App er installeret og en Miele-brugerkonto er oprettet, ledes direkte videre til tilslutning til netværket.

Hvis Miele App ikke er installeret endnu, ledes videre til Apple App Store[®] eller Google Play Store[™].

- Installer Miele App og opret en Miele-brugerkonto.
- Scajn QR-koden igen.

Miele App guider dig gennem opsætningen.



Ibrugtagning

Wi-fi og fjernbetjening afbrydes

For at oprette en ny wi-fi-forbindelse eller forbindelse med en fjernbetjening, skal de eksisterende forbindelser først afbrydes.

Ved afbrydelse af forbindelsen afbrydes wi-fi og en forbundet fjernbetjening altid samtidigt.

- Tryk på tænd/sluk-tasten .

Alle symboler lyser med reduceret lysstyrke.

- Hold efterudsugningstasten ⁵¹⁵ inde, indtil symbolerne for fedtfilter  og lugtfilter  lyser.

- Tryk på tasten **1**.

Ved en eksisterende wi-fi-forbindelse lyser **2** og **3** konstant.

Hvis en fjernbetjening er tilsluttet, lyser **B** også.

- Tryk på tasten **1**.

2 lyser konstant, og **3** blinker.

Efter nogle sekunder blinker **2**, **3** og **B**. Forbindelsen er afbrudt.

- Forlad afmelde-mode på emhætten ved tryk på efterudsugningstasten ⁵¹⁵.

Alle forbindelser er afbrudt. Der kan oprettes en ny forbindelse.

Con@ctivity etableres

Aktivering af Con@ctivity 3.0 via det lokale trådløse netværk.

Forudsætning:

- Lokalt trådløst netværk
- Wi-fi-kompatibel Miele-kogeplade

- Forbind emhætten og kogepladen med det lokale trådløse netværk (se afsnittet Miele@home oprettes).

Con@ctivity-funktionen aktiveres automatisk.

Aktivering af Con@ctivity 3.0 via en direkte wi-fi-forbindelse

Alternativt til integrering i det lokale trådløse netværk kan der oprettes direkte forbindelse mellem kogeplade og emhætte.

Forudsætning:

- Wi-fi-kompatibel Miele-kogeplade

- Tryk på tænd/sluk-tasten .

Alle symboler lyser med reduceret lysstyrke.

- Hold efterudsugningstasten ⁵¹⁵ inde, indtil symbolerne for fedtfilter  og lugtfilter  lyser.

- Tryk på tasten **3**.

2 lyser konstant, **3** blinker.

De næste 10 minutter er emhætten klar til at blive forbundet.

- Start wi-fi-forbindelsen på kogepladen. Vejledning hertil findes i brugsanvisningen til kogepladen.

Når der er etableret forbindelse, lyser **2** og **3** konstant.

- Bekræft valget med efterudsugningstasten ⁵¹⁵.

Hvis det ikke er muligt at etablere forbindelse, blinker **2** og **3**, eller processen afbrydes efter 10 min.

- Afbryd forbindelsen på emhætten (se afsnittet Wi-fi afbrydes) **og** på kogepladen.
- Gentag processen.

Når der er direkte wi-fi-forbindelse, kan kogeplade og emhætte ikke integreres i et lokalt trådløst netværk. Betjening via Miele App er dermed fx ikke mulig. Hvis tilslutning til det lokale trådløse netværk ønskes senere, skal den direkte wi-fi-forbindelse mellem kogeplade og emhætte først afbrydes (se afsnittet Wi-fi-forbindelse afbrydes).

Fjernbetjening tilsluttes

Miele DARC 7 er ekstraudstyr

- Tryk på tænd/sluk-tasten  på emhætten.

Alle symboler lyser med reduceret lysstyrke.

- Hold efterudsugningstasten  inde, indtil symbolerne for fedtfilter  og lugtfilter  lyser.

- Tryk på tasten **B**.

2 lyser konstant, **3** blinker.

- Start tilslutningen på fjernbetjeningen. Vejledning hertil findes i brugsanvisningen til fjernbetjeningen.

Når der er etableret forbindelse, lyser **2** og **3** konstant.

- Bekræft valget med efterudsugningstasten .

Fjernbetjening afbrydes

- Se afsnittet "Ibrugtagning, afbrydelse af wi-fi og fjernbetjening" for at afbryde forbindelsen.

Betjening (automatisk)

Madlavning med Con@ctivity på en glaskeramisk kogeplade

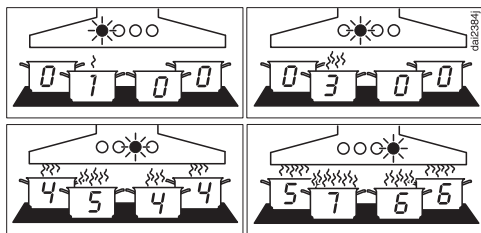
- Tænd en kogezone på et tilfældigt trin.

Kogepladebelysningen tændes.

Efter nogle sekunder tændes blæseren, først kortvarigt på trin **2** og straks derefter på trin **1**.

Under madlavningen vælger emhætten automatisk det nødvendige blæsertrin. Blæsereffekten justeres efter antallet af tændte kogezone og det valgte varmetrin.

Emhætten reagerer med forsinkelse. Hermed tages der højde for, at ændring af varmetrin på kogepladen ikke umiddelbart fører til mindre eller mere em.



Eksempler på blæsertrin **1** til **B**

- Sluk alle kogezone efter madlavningen.

Blæsereffekten reduceres trinvis inden for de næste minutter, indtil blæseren til sidst slukker helt.

Herved renses køkkenluften for den sidste em og lugt.

Efter yderligere 30 sekunder slukker kogepladebelysningen.

Stegning med Con@ctivity

- Indstil fx til opvarmning af kogegrej før stegning en kogezone på højeste trin. Efter ca. 10 sekunder til 4 minutter skal kogezone indstilles på et lavere trin (60 sekunder til 5 minutter på en glaskeramisk kogeplade).

Emhætten registrerer en stegeproces.

Emhætten tændes, og når kogepladen er slukket, indstilles emhætten på blæsertrin 3, hvor den forbliver i ca. 5 minutter.

Derefter styres blæsertrinnet igen af Con@ctivity-funktionen.

Der kan også inden da manuelt vælges et andet blæsertrin.

Madlavning med Con@ctivity over en gaskogeplade

- Tænd en kogezone på et tilfældigt trin.

Kogepladebelysningen tændes.

Efter nogle sekunder tændes blæseren på trin **2**.

Uafhængigt af det valgte varmetrin forbliver blæseren på trin **2**.

- Sluk alle kogezone efter madlavningen.

Efterudsugningsfunktionen aktiveres. **5** på tasten efterudsugning  lyser.

Efter 5 min. slukker blæseren og kogezonebelysningen.

Herved renses køkkenluften for den sidste em og lugt.

Automatisk styring frakobles midlertidigt

Automatisk styring kan frakobles midlertidigt:

- Vælg et andet blæsertrin manuelt, eller
- sluk emhætten manuelt, eller
- aktiver efterløbsfunktionen ^{5g15}, eller
- betjen kogezonebelysningen (kun i kombination med en gaskogeplade).

Tilbagevenden til automatisk styring

I kombination med en glaskeramisk kogeplade:

- Emhætten betjenes efter manuelt valg af et blæsertrin ikke i ca. 5 minutter, eller
- det manuelt valgte blæsertrin svarer igen til det automatiske trin, eller
- emhættens blæser og kogepladen har været slukket i min. 30 sekunder. Næste gang kogepladen tændes, aktiveres den automatiske styring igen.

I kombination med en gaskogeplade:

- emhættens blæser og kogepladen har været slukket i min. 30 sekunder. Næste gang kogepladen tændes, aktiveres den automatiske styring igen.

Afslutning af automatisk styring af hele tilberedningsprocessen

- Tænd blæseren, **inden** kogepladen tændes.

Con@ctivity er deaktiveret, indtil emhætten slukkes.

Hvis emhætten og kogepladen har været slukket i min. 30 sekunder efter madlavningen, aktiveres den automatiske styring igen, næste gang kogepladen tændes.

Betjening (manuelt)

Madlavning uden Con@ctivity-funktion (manuel styring)

Emhætten skal betjenes manuelt i følgende tilfælde:

- Con@ctivity-funktionen er ikke aktiveret.
- Con@ctivity-funktionen er midlertidigt deaktiveret (se afsnittet Betjening (automatisk styring) - Automatisk styring frakobles midlertidigt).

Blæseren tændes

- Tryk på tænd/sluk-tasten .

Alle symboler lyser med reduceret lysstyrke.

- Tænd blæseren ved berøring af en af tasterne **1** til **B**.

Blæsertrin vælges

- Vælg det ønskede blæsertrin med tasterne **1** til **B**.
- Ved berøring af tasten **B** er første boostertrin aktiveret.

Symbolet **B** lyser.

- Ved fornyet berøring af tasten **B** er andet boostertrin aktiveret.

Symbolet **B** lyser.

Reducering af boostertrinnene

Det andet boostertrin reduceres til boostertrin 1 efter 2 minutter.

Boostertrin 1 skifter automatisk tilbage på trin **3** efter 5 minutter.

Efterudsugningstid vælges

- Tryk efter madlavningen på tasten efterudsugning ⁵/₁₅ på den tændte blæser:
- 1 gang: Blæseren frakobles efter 5 minutter (**5**  lyser).
- 2 gange: Blæseren frakobles efter 15 minutter ( **15** lyser).
- Hvis der trykkes på efterudsugnings-tasten ⁵/₁₅ igen, forbliver blæseren tændt (⁵/₁₅ slukker).

Blæseren slukkes

- Tryk på tasten til det aktive blæsertrin. Blæseren slukker.

Kogepladebelysningen tændes

- Tryk på tænd/sluk-tasten .

Alle symboler lyser med reduceret lysstyrke.

- Tryk på lystasten .

Belysningen tænder med maksimal lysstyrke. Alle 3 bjælker ved siden af lystasten  lyser.

Kogepladebelysning dæmpes

- Hold lystasten  inde, mens lyset er tændt.

Lyset bliver mørkere, indtil tasten slippes.

- Hold igen lystasten  inde.

Lyset bliver lysere, indtil tasten slippes.

- Alternativt kan der vælges 3 lysstyrker ved tryk på bjælken ved siden af lystasten .

Kogepladebelysning slukkes

- Tryk på tasten belysning .

Kogepladebelysningen slukker.

Indstillinger tilpasses

Intervaller driftstimetæller fedtfilter

Ved levering er den indstillet til et rengøringsinterval på 30 timer.

- Et kortere interval på 20 timer anbefales, hvis der steges og frituresteges meget.
- Hvis der kun laves mad lejlighedsvis, anbefales ligeledes et kort interval. Herved forhindres, at fedtansamlinger hærdes og dermed vanskeliggør rengøringen.
- Et længere interval på 40 eller 50 timer kan vælges, hvis der normalt laves meget fedtfattig mad.

Intervaller driftstimetæller fedtfilter ændres

- Tryk på tænd/sluk-tasten .

Alle symboler lyser med reduceret lysstyrke.

- Hold efterudsugningstasten ⁵15 inde, indtil symbolerne for fedtfilter  og lugtfilter  lyser.

- Tryk på symbolet fedtfilter .

Fedtfiltersymbolet  og et blæsertrin blinker.

Tasterne **1** til **B** viser den indstillede tid:

Tast 1	20 timer
Tast 2	30 timer
Tast 3	40 timer
Tast B	50 timer

- Vælg den ønskede tid ved tryk på tallene.

- Bekræft valget med fedtfiltertasten . Hvis valget ikke bekræftes inden for 4 minutter, bibeholdes den gamle indstilling.

Intervaller driftstimetæller kulfilter

Ved levering er der indstillet et interval på 180 timer.

- Hvis der hyppigt laves lugtintensive retter, anbefaler vi at afkorte intervallet til 120 timer.
- Hvis der kun sjældent laves lugtintensive retter, kan intervallet forlænges til 240 timer.

Intervaller driftstimetæller lugtfilter ændres eller deaktiveres

- Tryk på tænd/sluk-tasten .

Alle symboler lyser med reduceret lysstyrke.

- Hold efterudsugningstasten ⁵15 inde, indtil symbolerne for fedtfilter  og lugtfilter  lyser.

- Tryk på symbolet lugtfilter .

Lugtfiltersymbolet  og et blæsertrin blinker.

Tasterne **1** til **B** viser det indstillede interval:

Tast 1	120 timer
Tast 2	180 timer
Tast 3	240 timer
Tast B	deaktiveret

- Vælg det ønskede interval ved tryk på tallene.

- Bekræft valget med lugtfiltertasten . Hvis valget ikke bekræftes inden for 4 minutter, bibeholdes den gamle indstilling.

Powermanagement deaktiveres/aktiveres

Vær opmærksom på, at deaktivering kan medføre et højere energiforbrug.

- Tryk på tænd/sluk-tasten .

Alle symboler lyser med reduceret lysstyrke.

- Hold efterudsugningstasten  inde.

Efter nogle sekunder lyser symbolerne fedtfilter  og lugtfilter , efter yderligere 7 sekunder lyser blæsertrin **1**.

- Tryk herefter en efter en på

- lystasten ,
- tasten **1** og igen
- lystasten .

Når Powermanagement er aktiveret, lyser **1** og **B** konstant.

Når det er deaktiveret, blinker **1** og **B**.

- Tryk på tasten **1** for at deaktivere Powermanagement.

1 og **B** blinker.

- Aktiver ved at trykke på tasten **B**.

1 og **B** lyser konstant.

- Bekræft valget med efterudsugningstasten .

Alle lamper slukker.

Hvis valget ikke bekræftes inden for 4 minutter, bibeholdes den gamle indstilling.

Sikkerhedsafbryder

Hvis Powermanagement er deaktiveret, slukkes emhætten og kogepladebelysningen automatisk efter 12 timer.

- Den kan tændes igen ved tryk på tænd/sluk-tasten .

Signallyd sensortaster deaktiveres/aktiveres

Når der vælges en funktion med sensortasterne, lyder en kort signallyd til bekræftelse.

Signallyden kan deaktiveres.

- Tryk på tænd/sluk-tasten .

Alle symboler lyser med reduceret lysstyrke.

- Hold efterudsugningstasten  inde.

Efter nogle sekunder lyser symbolerne fedtfilter  og lugtfilter , efter yderligere 7 sekunder lyser blæsertrin **1**.

- Tryk på herefter på tasten **1** 3 gange.

Hvis signallyden er aktiveret, lyser **2** og **3** konstant.

Når den er deaktiveret, blinker **2** og **3**.

- Tryk på tasten **1** for at deaktivere signallyden.

2 og **3** blinker.

- Aktiver ved at trykke på tasten **B**.

2 og **3** lyser konstant.

- Bekræft valget med efterudsugningstasten .

Alle lamper slukker.

Hvis valget ikke bekræftes inden for 4 minutter, bibeholdes den gamle indstilling.

Energispareråd

Denne emhætte arbejder meget effektivt og energibesparende. Følgende forholdsregler understøtter den energibesparende brug:

- Sørg for god ventilation i køkkenet ved madlavningen. Hvis der ved udluftning til det fri ikke strømmer tilstrækkelig luft til emhætten, arbejder den ikke effektivt, og der høres højere lyde ved brug.
- Lav mad på så lavt varmetrin som muligt. Mindre mados betyder lavere udsugningstrin på emhætten og hermed et lavere strømforbrug.
- Rengør eller udskift filtrene regelmæssigt. Overmættede filtre reducerer emhættens effekt, øger brandfaren og medfører øget hygiejnisk risiko.
- Anvend Con@ctivity-funktionen. Emhætten tændes og slukkes automatisk. Emhætten vælger det optimale blæsertrin til den pågældende madlavningssituation og sørger hermed for et lavt strømforbrug.
- Vær opmærksom på følgende, hvis emhætten betjenes manuelt:
 - Kontroller det valgte blæsertrin på emhætten. For det meste er et lavt trin tilstrækkeligt. Anvend kun boostertrinet, når det er nødvendigt.
 - Vælg ved kraftig mados et højt effektivtrin på et tidligt tidspunkt. Dette er mere effektivt end at forsøge at få store mængder mados i køkkenet ud ved at lade emhætten køre længe.
 - Sørg for at slukke emhætten efter endt madlavning. Anvend efterudsugningsfunktionen, hvis luften i køkkenet skal renses for rester af em og lugte efter madlavningen. Blæseren slukker automatisk efter den valgte efterudsugningstid.

⚠ Afbryd altid strømmen til emhætten inden reparation og vedligeholdelse (se afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler).

Kabinettet rengøres

- Rengør alle overflader og betjenings-elementer med en svampekuld, opvaskemiddel og varmt vand.
- Tag fedtfiltrene ud, og rengør de tilgængelige dele i kabinettet for aflejret fedt. Derved forebygges brandfare.
- Tør overfladerne efter med en blød klud.
- Glasflader kan desuden rengøres med glasrens.

Anvisninger om rengøring af kabinettet

Uegnede rengøringsmidler kan beskadige overfladerne.

Anvend ingen af følgende rengøringsmidler:

- soda-, syre-, klorid- eller opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler
- skurende rengøringsmidler, som fx skurepulver, flydende skuremiddel, skuresvampe eller brugte svampe, der indeholder rester af skuremiddel.

Rengøringen af farvede kabinetdele forårsager små ridser i overfladen, som kan være synlige afhængig af rumbelysningen.

Fedtfiltre

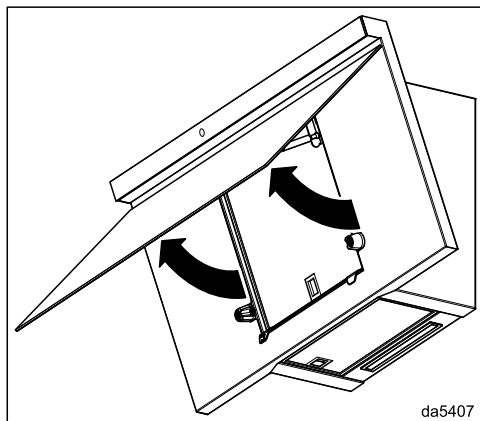
Rengøringsinterval fedtfiltre

Efter en forindstillet driftstid vises en påmindelse om at rengøre fedtfilteret ved at symbolet fedtfilter  lyser.

Rengør fedtfiltrene senest hver 3. - 4. uge, også selv om fedtfiltersymbolet  endnu ikke lyser. Fedtansamlinger hærdes, hvis de får lov til at sidde i længere tid, hvorved rengøringen vanskeligergøres.

Åbning af emskærmen

Emskærmen holdes fast af magneter.

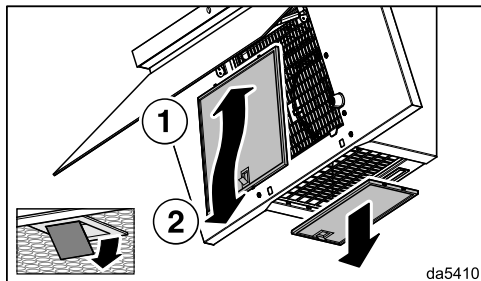


- Træk emskærmen ud af holderen for-neden, og vip den opad.

Rengøring og vedligeholdelse

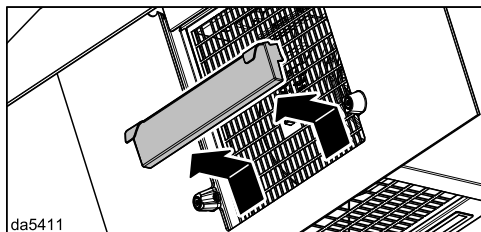
Fedtfileret tages ud

⚠ Hvis fedtfileret falder ned, kan det medføre beskadigelse af filteret og kogepladen. Hold godt fast i filteret, når det tages ud.



- Løsn låsen på det forreste fedtfilter, skub fedtfilteret en smule opad, og tag det ud fremad.
- Åbn låsen på det nederste fedtfilter, og tag fedtfilteret ud nedad.

Opsamlingsbakke rengøres



- Træk forsigtigt opsamlingsbakken opad og ud, og hæld kondensvandet ud.
- Rengør opsamlingsbakken med en fugtig klud, og sæt den i igen.

Fedtfiltre rengøres i hånden

- Rengør fedtfiltrene i varmt vand tilsat et mildt opvaskemiddel til opvask i hånden; anvend en opvaskebørste. Brug ikke koncentreret opvaskemiddel.
- Læg fedtfiltrene til tørre på et sugende underlag efter rengøringen.

Anvisninger om rengøring i hånden

Uegnede rengøringsmidler kan medføre beskadigelse af filterfladen ved hyppig anvendelse.

Anvend ingen af følgende rengøringsmidler:

- Kalkopløsende rengøringsmidler
- Skurepulver eller flydende skuremiddel
- Aggressive universalrengøringsmidler og fedtopløsningssprays
- Ovnspray

Rengøring af fedtfilteret i opvaskemaskinen

- Anbring fedtfiltrene så lodret som muligt eller på skrå i underkurven. Sørg for, at spulearmen kan bevæges frit.
- Brug et opvaskemiddel til husholdningsbrug.
- Vælg et program med en temperatur på maks. 65 °C.

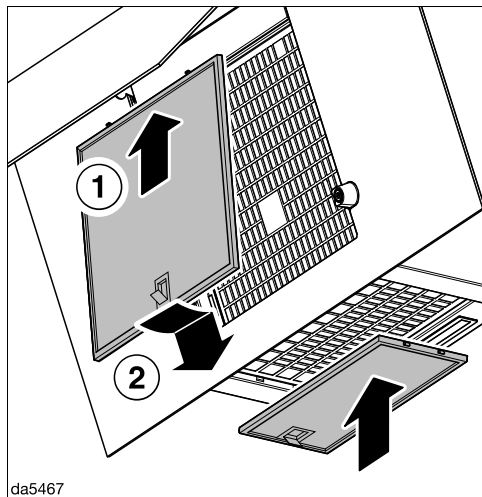
Anvisninger om rengøring i opvaske-maskine

Fedtfiltre kan blive ubrugelige på grund af for høje temperaturer, fx på grund af deformation. Vælg et program, der ikke overskrider den anbefalede temperatur.

Følg også anvisningerne i opvaskemaskinens brugsanvisning.

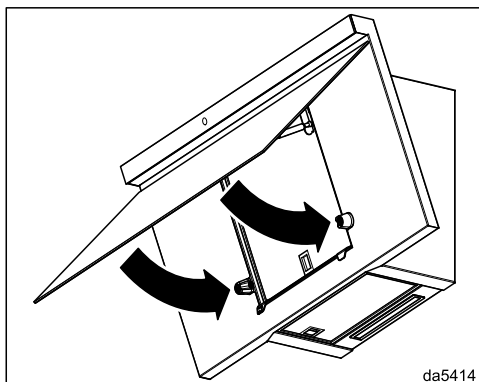
Afhængigt af opvaskemidlet kan der forekomme permanent misfarvning af de indre filteroverflader. Dette har ingen indflydelse på fedtfiltrenes funktion.

Fedtfiltre sættes i



- Sæt fedtfiltrene i.

Emskærm lukkes



- Vip emskærmen nedad. Emskærmen holdes fast af magneter.

Driftstimetæller for fedtfiltre nulstilles

Efter rengøringen skal driftstimetælleren nulstilles.

- Berør fedtfiltretasten  i ca. 3 sekunder, mens blæseren er tændt, indtil kun tasten **1** blinker.

Fedtfiltersymbolet  slukker.

Udskiftning af fedtfiltre

Filterfladerne kan blive slidt pga. regelmæssig anvendelse og rengøring.

Udskift filtrerne, hvis der konstateres skader.

Fedtfiltrene kan bestilles via vores hjemmeside under Services - Reservedele og tilbehør eller hos Miele-forhandlere.

Rengøring og vedligeholdelse

Kulfilter

Udskiftningsinterval kulfilter

Kulfilteret bør altid udskiftes, når det ikke længere kan binde lugtstofferne tilstrækkeligt.

Efter en driftstid på 180 timer lyser kulfiltersymbolet  for at minde dig om at skifte kulfilteret.

Vi anbefaler at udskifte lugtfilteret senest efter 6 måneder.

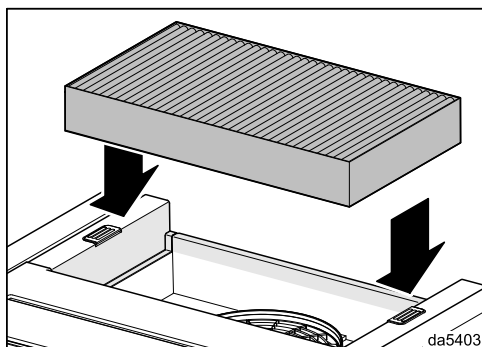
Regenereringsinterval kulfilter

Hvis der anvendes et regenererbart kulfilter (Miele DKF ... -R), svarer intervallet til udskiftningsintervallet (se afsnittet "Udskiftningsinterval kulfilter").

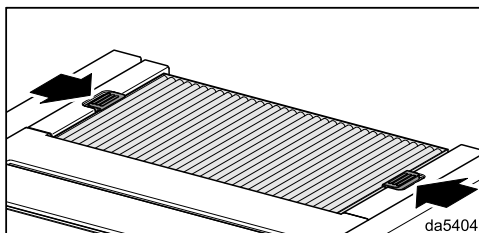
Se brugsanvisningen til kulfilteret vedr. regenerering.

Lugtfilteret isættes/udskiftes

- Tag lugtfilteret ud af emballagen.



- Anbring lugtfilteret i holderen på oversiden af emhætten.



- Luk låsene.

Driftstimetæller til lugtfilter nulstilles

Driftstimetælleren skal nulstilles efter udskiftning eller regenerering.

- Tryk på lugtfiltertasten  i ca. 3 sekunder, mens blæseren er tændt, indtil kun tasten **1** blinker.

Lugtfiltersymbolet  slukker.

Kulfilter bortskaffes

- Det brugte kulfilter kan smides ud med almindeligt husholdningsaffald.

Før installation

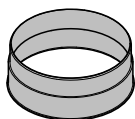
⚠ Læs før installation alle informationer i dette afsnit samt afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler.

Beskyttelsesfolie fjernes

For at beskytte emhætten mod transportkader er kabinettet forsynet med en beskyttelsesfolie.

- Beskyttelsesfolien skal fjernes før montering. Den kan uden videre trækkes af.

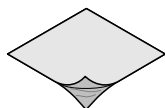
Installationsmateriale



1 udluftningsstuds
til aftræksrør Ø 150 mm.

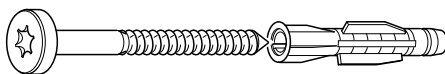


1 tilbageslagsklap
til montering i motorenhedens udblæsningsstuds (ikke til recirkulation). På nogle modeller er tilbageslagsklappen allerede monteret.



Afdækningsfolie

Til tætning af kabinettet



**4 skruer 5 x 60 mm og
4 rawplugs 8 x 50 mm**
til fastgørelse til væggen.

⚠ Skruerne og rawpluggene er velegnede til massivt murværk. Til andre vægkonstruktioner skal der vælges fastgørmingsmaterialer, der er velegnede til disse. Kontroller, at væggen er tilstrækkeligt bæredygtig.



1 skrue 4 x 14 mm
til montering af tilbageslagsklappen



1 afdækningskappe



2 mærkater



Monteringsanvisning

De enkelte monteringsstrin er beskrevet i monteringsanvisningen.

560new-00084850

08032340

08555780

00040035

08192590

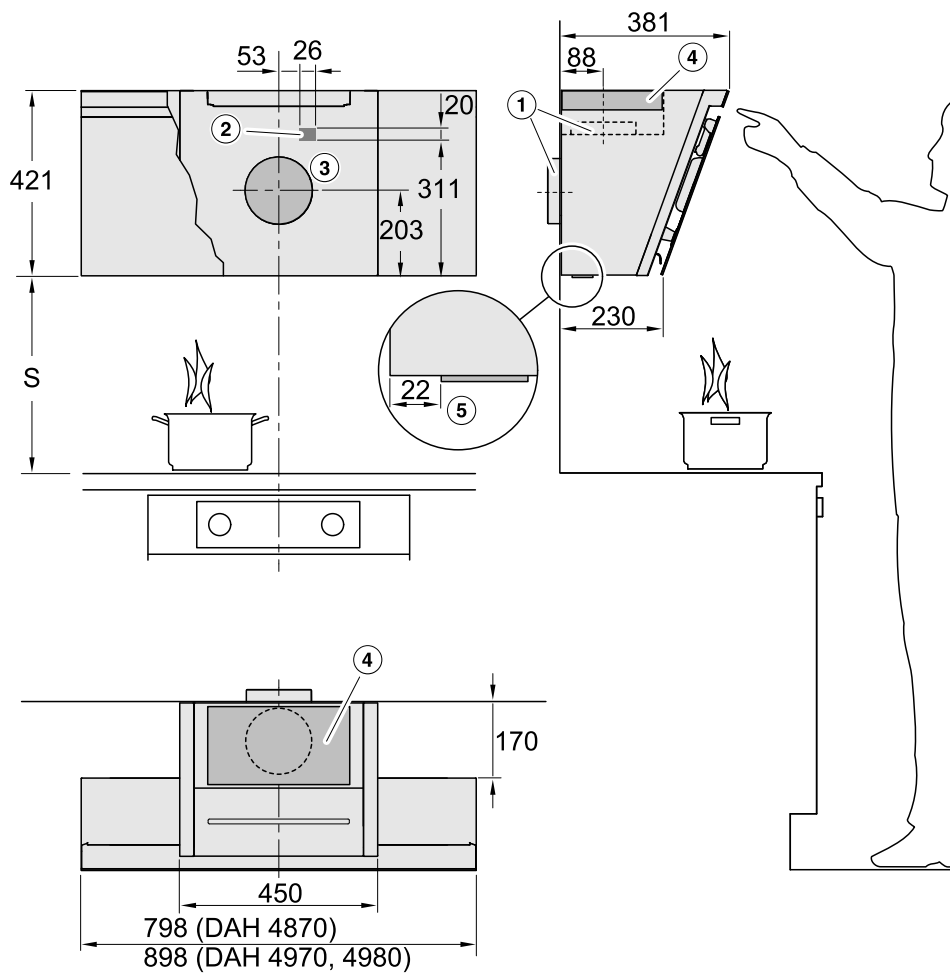
08161800

08164391

McBooklet

Installation

Mål



da5417

Tegningen er ikke målfast

- ① Udluftning opad eller bagud
- ② Gennemføringshul, hvis nettilslutningen ikke sker med stik, men ved fast tilslutning.
- ③ Udluftningshul Ø 200 mm, så aftræksrøret er bevægeligt i væggen
- ④ Ventilationsgitter ved recirkulation. Der skal være en afstand på min. 300 mm til loftet eller til køkkenskabe oven over emhætten. Sørg for, at den udstrømmende luft også kan fordeles oven over sidemonterede skabe i snævre indbygningssituationer.

Aftrækstilslutning Ø 150 mm

Vær ved anvendelse af skorsten DADC 1000 opmærksom på målskitsen til installationsområdet til stikdåse og udluftningshul.

- ⑤ Kogepladebelysningens afstand fra bagvæggen

Afstand mellem kogeplade og emhætte (S)

Vær ved valg af afstanden mellem kogepladen og underkanten af emhætten opmærksom på kogepladeproducentens angivelser.

Hvis der ikke er angivet større sikkerhedsafstande, skal nedenstående mindsteafstande overholdes:

Se også afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler.

Kogeplade	Afstand S min.
Elkogeplade	450 mm
Elgrill, friturekoger (el)	650 mm
Gaskogeplade med flere blus, ≤ 12,6 kW samlet effekt, ingen enkelt brænder > 4,5 kW	650 mm
Gaskogeplade med flere blus, > 12,6 kW og ≤ 21,6 kW samlet effekt, ingen enkelt brænder > 4,8 kW	760 mm
Gaskogeplade med flere blus, > 21,6 kW samlet effekt, eller en brænder med effekt > 4,8 kW	Ikke mulig
Gaskogeplade med ét blus, ≤ 6 kW effekt	650 mm
Gaskogeplade med ét blus, > 6 kW og ≤ 8,1 kW effekt	760 mm
Gaskogeplade med ét blus, > 8,1 kW effekt	Ikke mulig

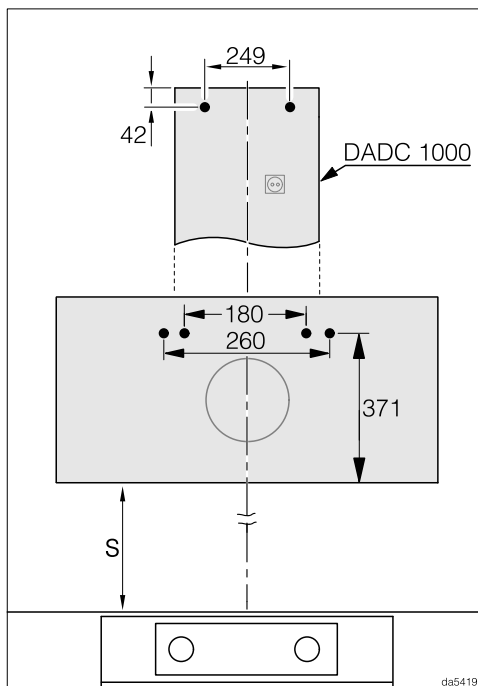
Installation

Monteringsanbefalinger

- Ved valg af monteringshøjde bør der tages hensyn til brugernes højde. Det skal være muligt at arbejde frit ved kogepladen og at betjene emhætten optimalt.
- Vær opmærksom på, at emmen fra madlavningen opfanges dårligere, jo større afstanden til kogepladen er.
- Sørg for, at emhætten monteres midt over kogepladen, så emmen fra madlavningen kan opfanges optimalt.
- Monteringsstedet skal være frit tilgængeligt. I tilfælde af reparation skal det også være nemt at komme til emhætten og at afmontere den. Vær fx opmærksom på dette ved placering af skabe, reoler, loftselementer eller dekorammer i området omkring emhætten.

Boreskitse til vægmontering

- Følg vedlagte monteringsplan ved boring af hullerne.



- Hvis der på forhånd skal fremstilles en bagvæg med monteringshuller, kan afstanden mellem hullerne ses her (skruer $\varnothing$ 5 mm).

Aftræksrør

⚠ Ved samtidig brug af emhætten og et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet, kan der være fare for forgiftning!

Anvisningerne i afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler bør ubetinget følges.

Lad i tvivlstilfælde den lokale skorstensfejmester kontrollere, at brug af emhætten kan ske uden fare.

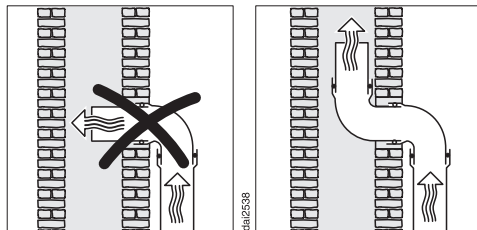
Anvend kun glatte rør eller fleksible slanger af ikke-brændbart materiale som aftræksrør.

For at opnå størst muligt luftflow og lavt lydniveau bør man være opmærksom på følgende:

- Aftræksrørets diameter må ikke være mindre end udluftningsstudsens tværsnit (se afsnittet Mål). Dette gælder især ved anvendelse af fladkanaler.
- Aftræksrøret skal være så kort og lige som muligt.
- Anvend kun bøjninger med stor radius.
- Der må ikke være knæk på aftræksrøret, og det må ikke være trykket sammen.
- Alle forbindelser skal være faste og tætte.
- Hvis aftræksrøret har klapper, skal klapperne åbnes, når emhætten tændes.

Enhver indsnævring af luftstrømmen giver ringere lufteffekt og øger driftslydene.

Skorsten



Hvis udblæsningsluften føres ud gennem en skorsten, skal indførselsstudsens ledes i strømretningen.

Hvis skorstenen anvendes til flere maskiner til udluftning, skal skorstenens diameter være tilstrækkelig stor.

Tilbageslagsklap

- Anvend en tilbageslagsklap i ventilationssystemet.

Tilbageslagsklappen sikrer, at der ikke kan trænge luft ind eller ud, når emhætten er slukket.

Hvis udblæsningsluften skal ledes direkte ud i det fri, anbefaler vi, at der installeres et Miele-murrør eller en Miele-tag gennemføring (ekstraudstyr). Der er installeret en integreret tilbageslagsklap.

I tilfælde af at ventilationssystemet ikke har en tilbageslagsklap, følger der en tilbageslagsklap med emhætten.

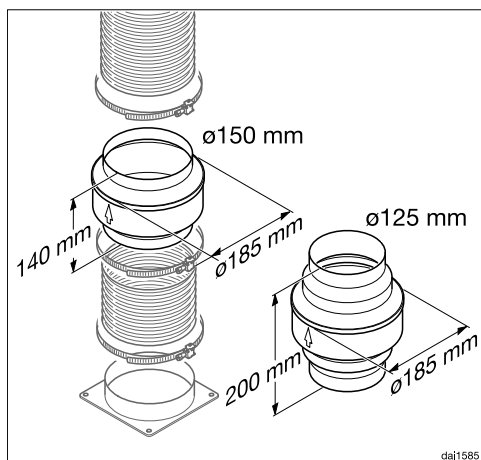
Tilbageslagsklappen sættes ind i blæserens udblæsningsstuds.

Installation

Kondensvand

Hvis aftræksrøret fx føres igennem kølige rum eller loft, kan der dannes kondensvand i aftræksrøret på grund af temperaturforskellene. Isolér aftræksrøret for at reducere temperaturforskelle.

Hvis aftræksrøret lægges vandret, skal der være et fald på min 1 cm pr. meter. Faldet forhindrer, at kondensvand kan løbe ind i emhætten.



Ud over isolering af aftræksrøret anbefaler vi, at der installeres en kondensvandspærre, som opsuger kondensvandet og fordamper det.

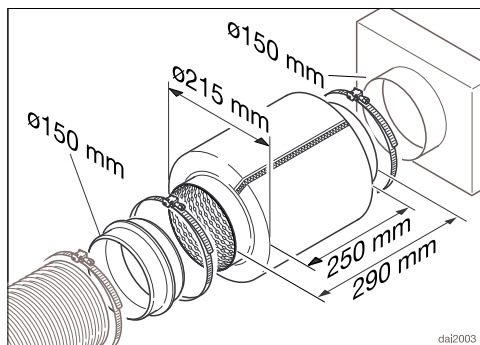
Kondensvandspærre kan købes som ekstratilbehør til aftræksrør med en diameter på 125 mm eller 150 mm.

Kondensvandspærren skal installeres lodret og så vidt muligt tæt over emhættens udblæsningsstuds. Pilen på kabinettet viser udblæsningsretningen.

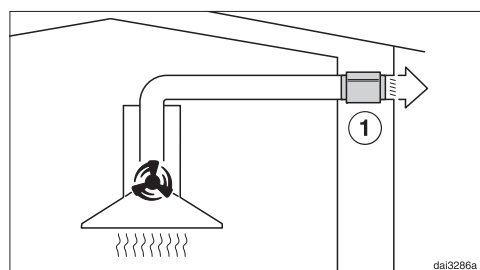
Der kan kun anvendes kondensvandspærre, når udluftningen føres opad.

Miele påtager sig intet ansvar for funktionsfejl eller skader forårsaget af utilstrækkeligt aftræk.

Lyddæmper



Til yderligere lyddæmpning kan der installeres en lyddæmper i aftræksrøret (ekstratilbehør)



Ved udluftning til det fri dæmper lyd-dæmperen blæserstøj udad og også støj udefra, som kan trænge ind i køkkenet via aftræksrøret (fx larm fra gaden). Anbring derfor lyddæmperen tæt på udluftningsåbningen ①.

Eltilslutning

Emhætten leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da maskinen derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingssystem. En sådan kan bestilles ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Hvis stikkontakten ikke er frit tilgængelig eller ikke er beregnet til fast installation, skal produktet kunne afbrydes på gruppeafbryderen.



Brandfare på grund af overopvarmning.

Hvis emhætten anvendes med stikdåser eller forlængerledninger kan det medføre overbelastning af ledningerne.

Af sikkerhedsgrunde må der ikke anvendes stikdåser eller forlængerledning.

Den elektriske montering skal foretages af en uddannet fagmand i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Af sikkerhedsårsager anbefaler vi, at der anvendes et HPFI-relæ af typen  i husinstallationen til eltilslutning af emhætten.

En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel tilslutningsledning af samme type (kan købes ved henvendelse til vores kundecenter). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Nominel effekt og sikring fremgår af denne brugsanvisning eller typeskiltet. Sammenlign disse oplysninger med dataene for eltilslutning på opstillingsstedet.

I tvivlstilfælde bør man kontakte en uddannet el-fagmand.

Forbigående eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværks-synkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende. Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Service

Under miele.dk/Services findes informationer om, hvordan man selv kan udbedre småfejl og bestille reservedele.

Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Bestil service via Miele's hjemmeside www.miele.dk/service.

Kontaktinformation til Miele Kundecenter findes i slutningen af denne dokumentation.

Typeskiltets placering

Typeskiltet ses, når emskærmen klappes op.

Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele's produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er der-

for altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Miele's egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Kontakt Miele Kundecenter via miele.dk/service

Miele's garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejds løn og rejseudgifter for teknikere. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejds løn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Miele's garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbehandling, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpet omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371
DK - 2600 Glostrup.

Ophavsrettigheder og licenser

Til betjening og styring af kommunikationsmodulet anvender Miele egen eller tredjeparts software, der ikke falder ind under en såkaldt open source-licensbetingelse. Softwaren/softwarekomponenterne er ophavsretsligt beskyttet. Miele's og tredjeparts ophavsrettigheder skal respekteres.

Desuden indeholder kommunikationsmodulet, der er integreret i produktet, softwarekomponenter, som distribueres under open source-licensbetingelser. De indeholdte open source-komponenter og tilhørende ophavsretlige påtegninger, eksemplarer af de aktuelt gældende licensbetingelser samt eventuel øvrig information kan tilgås lokalt via IP gennem en webbrowser ([http\[s\]://<ip-adresse>/Licenses](http[s]://<ip-adresse>/Licenses)). De heri indeholdte regler for erstatningsansvar og garanti for open source-licensbetingelser gælder udelukkende i forhold til respektive rettighedsindehaver.

Tekniske data

Blæsermotor	220 W
Kogepladebelysning	3,2 W
Samlet tilslutningsværdi	223,2 W
Spænding, frekvens	AC 230 V, 50 Hz
Sikring	10 A
Tilslutningsledningens længde	1,3 m
Forindstillet lystemperatur	3.500 K
Indstillelig lystemperatur	2.700K - 6.500K
Vægt	
DAH 4870	17 kg
DAH 4970, 4980	18 kg

Trådløst netværksmodul

Frekvensbånd	2,400 – 2,4835 GHz
Maks. sendeeffekt	< 100 mW

Ekstraudstyr til recirkulation

Lugtfilter DKF 29, DKF 29-S eller DKF 29-R (regenererbart).

Konformitetserklæring

Miele erklærer hermed, at denne enhed overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig her:

- På Miele's hjemmeside på den respektive produktside under Downloads.
- Brugsanvisning m.m. kan downloades på <https://miele.dk/brugsanvisninger> ved at angive produktnavn eller serienummer.

Oplysning til testinstitutter

Beregning af energiklassen skal foretages med udluftning til det fri. Enheden er ved levering indstillet til recirkulation. Omstilling til udluftning til det fri foretages ved deaktivering af driftstimetælleren for kulfilteret/kulfiltrene (se afsnittet Første ibrugtagning).

Tekniske data

Datablad til husholdningsemhætter

efter delegeret forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modelidentifikation	DAH 4870 Sienna
Årligt energiforbrug ($AEC_{emhætte}$)	28,7 kWh/år
Energieffektivitetsklasse	A++
Energieffektivitetsindeks ($EEl_{emhætte}$)	34,5
Hydraulisk effektivitet ($FDE_{emhætte}$)	40,0
Hydraulisk effektivitetsklasse	
A (bedste klasse) til G (dårligste klasse)	A
Belysningseffektivitet ($LE_{emhætte}$)	81,3 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (bedste klasse) til G (dårligste klasse)	A
Fedtfiltreringseffektivitet	70,7%
Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	
A (bedste klasse) til G (dårligste klasse)	D
Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	426,6 m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighed)	215 m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighed)	415 m ³ /h
Luftstrøm (intensiv hastighed eller turboindstilling)	875 m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q_{max})	875,0 m ³ /h
Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	407 Pa
A-vægtet lydeffektemission (min. hastighed)	38 dB
A-vægtet lydeffektemission (maks. hastighed)	50 dB
A-vægtet lydeffektemission (intensiv hastighed eller turboindstilling)	68 dB
Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	120,5 W
Effektoptag i standbytilstand (P_s)	0,29 W
Belysningssystemets nominelle effekt	3,2 W
Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	260 lx
Tidsforørgelsesfaktor	0,6

Datablad til husholdningsemhætter

efter delegeret forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modelidentifikation	DAH 4970 Sienna
Årligt energiforbrug ($AEC_{emhætte}$)	28,2 kWh/år
Energieffektivitetsklasse	A++
Energieffektivitetsindeks ($EEl_{emhætte}$)	34,3
Hydraulisk effektivitet ($FDE_{emhætte}$)	40,2
Hydraulisk effektivitetsklasse	
A (bedste klasse) til G (dårligste klasse)	A
Belysningseffektivitet ($LE_{emhætte}$)	81,3 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (bedste klasse) til G (dårligste klasse)	A
Fedtfiltreringseffektivitet	70,7%
Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	
A (bedste klasse) til G (dårligste klasse)	D
Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	421,1 m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighed)	218 m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighed)	420 m ³ /h
Luftstrøm (intensiv hastighed eller turboindstilling)	884 m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q_{max})	884,0 m ³ /h
Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	408 Pa
A-vægtet lydeffektemission (min. hastighed)	38 dB
A-vægtet lydeffektemission (maks. hastighed)	50 dB
A-vægtet lydeffektemission (intensiv hastighed eller turboindstilling)	68 dB
Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	118,7 W
Effektoptag i standbytilstand (P_s)	0,29 W
Belysningssystemets nominelle effekt	3,2 W
Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	260 lx
Tidsforørgelsesfaktor	0,6

Tekniske data

Datablad til husholdningsemhætter

efter delegeret forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modelidentifikation	DAH 4980 Sienna
Årligt energiforbrug ($AEC_{emhætte}$)	28,2 kWh/år
Energieffektivitetsklasse	A++
Energieffektivitetsindeks ($EEl_{emhætte}$)	34,3
Hydraulisk effektivitet ($FDE_{emhætte}$)	40,2
Hydraulisk effektivitetsklasse	
A (bedste klasse) til G (dårligste klasse)	A
Belysningseffektivitet ($LE_{emhætte}$)	81,3 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (bedste klasse) til G (dårligste klasse)	A
Fedtfiltreringseffektivitet	70,7%
Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	
A (bedste klasse) til G (dårligste klasse)	D
Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	421,1 m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighed)	218 m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighed)	420 m ³ /h
Luftstrøm (intensiv hastighed eller turboindstilling)	884 m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q_{max})	884,0 m ³ /h
Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	408 Pa
A-vægtet lydeffektemission (min. hastighed)	38 dB
A-vægtet lydeffektemission (maks. hastighed)	50 dB
A-vægtet lydeffektemission (intensiv hastighed eller turboindstilling)	68 dB
Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	118,7 W
Effektoptag i standbytilstand (P_s)	0,29 W
Belysningssystemets nominelle effekt	3,2 W
Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	260 lx
Tidsforørgelsesfaktor	0,6

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Kontakt: miele.dk/service

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

DAH 4870, DAH 4970, DAH 4980

da-DK

M.-Nr. 12 607 130 / 01